

Rev. 7:13-17 mws

V. 13

ἀπεκρίθη APdepI3sg fr. ἀποκρινομαι
of the continuation of discourse, continue, begin, speak up
to introduce or continue a somewhat formal discourse, to speak, to declare, to say

πρεσβυτέρων
an official, elder, presbyter, among the Christians, in Revelation, there are 24 elders sitting on thrones about the throne of God, they form a heavenly council of elders, the elders have been understood as glorified human beings of some kind or astral deities (or angels) cf. v. 11, 4:4, 10, 5:5-14, 7:11
pertaining to a person who has lived in ancient times, that is to say, at a point long before the point of time of the discourse itself, of ancient times

περιβεβλημένοι PfMPtcpMPN fr. περιβαλλω
to put on, especially of articles of clothing, put on, have put something on, wear as a garment, cf. v. 9, 11:3, 17:4, 18:16, 19:13
to put on clothes, implying the clothing being completely around, to clothe

στολάς
a long flowing robe, cf. v. 9, 14, 6:11
a long flowing robe, long robe

λευκάς
white, of garments, cf. v. 9, 3:5, 18, 4:4, 6:11
white, light color

τίνες
an interrogative reference to someone or something, who? which (one)? what?, as substantive, who? which one?
interrogative reference to someone or something, who? what?

πόθεν
interrogative expression of extension from a local source, from what place? from where?, cf. 2:5
extension from a source, with an incorporated interrogative point of reference, from where?
whence? where?

ἦλθον AAI3pl fr. ἔρχομαι
of movement from one point to another, with focus on approach from the narrator's perspective,
come, of movement itself, with an adverb of place
to move from one place to another, either coming or going, to come, to go

V. 14

εἶρηκα PfAI1sg fr. εἶπον
to express a thought, opinion, or idea, say, tell
to speak or talk, with apparent focus upon the content of what is said, to say, to talk, to tell, to
speak

Κύριέ
one who is in a position of authority, lord, master, of other transcendent beings, as a form of
address to respected persons
one who rules or exercises authority over others, ruler, master, lord, a title of respect used in
addressing or speaking, sir, mister

οἶδας PfAI2sg fr. οἶδα
to have information about, know
to possess information about, know

ἐρχόμενοι PM/PdepPtcpMPN fr. ἔρχομαι
see above, in various prepositional combinations, 'have suffered persecution'

ἐκ
marker denoting separation, from, out of, away from
marker of the aspect of cessation, from

θλίψεως
trouble that inflicts distress, oppression, affliction, tribulation, 'the great tribulation' cf. 1:9, 2:9,
10, 22
trouble involving direct suffering, trouble and suffering, suffering, persecution

μεγάλης
pertaining to being above standard in intensity, great, '(a time of) great suffering'
the upper range of a scale of extent, with the possible implication of importance in relevant
contexts, great, greatly, greatness, to a great degree, intense, terrible

ἔπλυναν

AAI3pl

fr. πλυνω

to wash something other than a part of the body, wash something, washing of clothes as a symbol of cleansing from sins, cf. 22:14, Gen. 49:11

to wash an object which is not a body or part of a body, to wash, to clean

στολὰς

see above

ἐλεύκαναν

AAI3pl

fr. λευκαίνω

make white, of clothes whitened by a fuller, in apocalyptic figure of martyrs: ‘they have made their robes white in the blood of the Lamb’

to cause something to become white, to make white, to whiten, ‘washed their robes and made them white in the blood of the Lamb’ ‘to make them pure’

αἷματι

figurative, blood as constituting the life of an individual, life-blood, blood, blood and life as an expiatory sacrifice, especially of the blood of Jesus, as a means of expiation, cf. 1:5, 5:9, 12:11 the death of a person, generally as the result of violence or execution, death, violent death

ἀρνίου

a sheep of any age, sheep, lamb, in imagery, a designation of Christ, cf. v. 9, 17, 5:6, 8, 12, 6:1, 16, etc.

Lamb, a title for Christ, supplementary components of meaning involve the atoning sacrifice of Jesus Christ on the cross

V. 15

διὰ

marker of something constituting cause, the reason why something happens, results, exists, because of, for the sake of

marker of cause or reason, with focus upon instrumentality, either of objects or events, because of, on account of, by reason of

ἐνώπιον

pertaining to a position in front of an entity, before someone or something, of worshippers or admirers falling down before someone, cf. v. 11, 4:10, 5:8

a position in front of an object, whether animate or inanimate, which is regarded as having a special orientation of front and back, in front of, before

θρόνου

chair, seat, specifically, a chair set aside for one of high status, throne, of God
a relatively large and elaborate seat upon which a ruler sits on official occasions, throne

λατρεύουσιν

PAI3pl

fr. λατρευω

serve, of the carrying out of religious duties especially of a cultic nature by human beings
to perform religious rites as a part of worship, to perform religious rites, to worship, to venerate,
worship

ἡμέρας

the period between sunrise and sunset, day

the daylight period between sunrise and sunset (divided into twelve hours) day

νυκτὸς

period between sunset and sunrise, night, at night, in the night time, 'day and night' continually
the period between sunset and sunrise, night

ναῶ

a place or structure specifically associated with or set apart for a deity, who is frequently
perceived to be using it as a dwelling, temple, of a heavenly sanctuary, cf. 11:19, 14:15, 17, 15:5,
6, 8, etc.

a building in which a deity is worshipped, temple, sanctuary

καθήμενος

PM/PdepPtcpMSN

fr. καθημαι

to be in a seated position, sit, with the place indicated by a preposition, seated on throne
to be in a seated position or to take such a position, to sit, to sit down, to be seated, sitting

σκηνώσει

FAI3sg

fr. σκηνοω

live, settle, take up residence, over or above them, i.e. shelter them, of God, cf. 12:12, 13:6, 21:3
to come to dwell in a place defined psychologically or spiritually, to take up residence, to come
to reside, to come to dwell

V. 16

πεινάσουσιν

FAI3pl

fr. πεινωω

to feel the pangs of lack of food, hunger, be hungry, quoting Isa. 49:10

to be in a state of hunger, without any implications of particular contributing circumstances, to
be hungry, to have hunger

ἔτι

pertaining to continuance, yet, still, in negative statements, of time not yet come
extension of time up to and beyond an expected point, still, yet

οὐδὲ

and not, nor, joins sentences or clauses to others of the same kind
combinations of the negative particles ‘not’ and the postpositive conjunction ‘and,’ and not, nor,
neither

διψήσουσιν

FAI3pl

fr. διψαω

to have a desire for liquid, be thirsty, suffer from thirst, to denote the severest privations, quoting
Isa. 49:10, cf. Psa. 106:5, 1 Cor. 4:11
the state resulting from not having drunk anything for a period of time, to be thirsty, thirst

πέση

AAS3sg

fr. πιπτω

to move with relative rapidity in a downward direction, fall, fall (down) from a higher point, in
imagery, ‘the (heat of the) sun falls upon someone’
to fall from one level to another, to fall

ἥλιος

the sun = heat of the sun
the sun

καῶμα

burning, heat, cf. 16:9
heat sufficiently intense to cause suffering or burning, heat, scorching heat, ‘neither sun nor any
scorching heat will burn them’

V. 17

ὅτι

marker of causality, because, since
marker of cause or reason, based on an evident fact, because, since, for, in view of the fact that

ἀρνίον

see above

ἀνά

in a position in the middle, of person (in the middle) between, ‘in the center of the throne’
a position in the middle of an area (either an object in the midst of other objects or an area in the
middle of a larger area), in the middle, in the midst, ‘the Lamb in the midst of the throne’

μέσον

pertaining to a middle position spatially or temporally, middle, in the middle, as substantive, the middle, ‘the lamb who is (seated) in the center of the throne’
a position in the middle of an area, in the middle, in the midst, ‘the Lamb in the midst of the throne’

θρόνου

see above

ποιμανεῖ

FAI3sg

fr. ποιμαίνω

to watch out for other people, to shepherd, of activity that protects, rules, governs, fosters, figurative, protect, care for, nurture, cf. Ezek. 34:2, 23
to rule, with the implication of direct personal involvement, to rule, to govern, cf. 2:27

ὀδηγήσει

FAI3sg

fr. ὀδηγέω

to assist in reaching a desired destination, lead, guide ‘to springs of living water’
to guide or to direct, with the implication of making certain that people reach an appropriate destination, to lead, to guide, ‘he shall lead them to living springs of water’

ἐπὶ

marker of movement to or contact with a goal, toward, in direction of, on, marking contact with the goal that is reached, answering the question ‘whither?’ toward, on, at, with verbs of motion
extension toward a goal, usually implying reaching the goal, to toward, in the direction of

ζωῆς

transcendent life, life, of the life of the believers, which proceeds from God and Christ, of references to future glory, cf. 21:6, 22:1, 17
to be alive, to live, life

πηγᾶς

a source of something that gushes out or flows, spring, fountain, flow, ordinarily of water, spring, fountain, symbolic, ‘the spring of the water of life’ cf. 8:10, 14:7, 16:4, 21:6, Jn. 4:14
a source of water flowing onto the surface or into a pool somewhat below ground level, spring

ὕδατων

transcendent life-giving medium, water, ‘water of life’ cf. 21:6, 22:1, 17
water

ἐξαλείψει

FAI3sg

fr. ἐξαλειφω

to cause to disappear by wiping, wipe away, cf. 21:4

to remove a liquid by wiping off, to wipe away, ‘and God will wipe away every tear from their eyes’

δάκρυον

fluid that drops from the eye, tear, cf. 21:4

the watery fluid which flows from the eye, tear, ‘God shall wipe away every tear from their eyes’

ὀφθαλμῶν

eye as organ of sense perception, eye

eye, (normally including the eyelids)